

CATALOGUE OF HISTORIC FRONT PAGES OF NEWSPAPERS FROM THE COLLECTION OF JOSEP BOSCH

“La Guerra fría” *"The Cold War"*

1945.- Apr 24 – Libres, Paris – Les Russes a Berlin. Travailleurs et déportés combattent aux cotés de l'Armée Rouge.

* 1945.- Apr 25 – Libres, Paris – Berlin en flammes conquerrait rue par rue

1945.- Apr 28 – Hessische Post – Die Russen im Herzen Berlins

1945.- May 2 – Daily Times, Chicago – Berlin Falls.

1945.- May 3 – L'Italia Libera, Roma – Berlino e' caduta.

1945.- Jun 6 – Berliner Zeitung – Unterzeichnung

1945.- May 7 - L'Italia Libera, Milán - La pace torna in Europa (La paz vuelve a Europa)

1945.- May 8 – Il Quotidiano, Roma – La guerra in Europa è finita.

1945.- May 8 – Avanti, Roma – La fine della guerra europea.

1945.- May 8 – L'Italia libera, Roma – La pace torna in Europa.

1945.- May 9 – Izvestia, Moscow – Felicitaciones camaradas por el victorioso fin de la guerra patriótica. Firma del acta de rendición de Alemania. Victoria.

The Berlin Blockade

1948.- Jun 24 – Daily Mail, London – Russia Cuts Last Link. Berlin railway stops at 1 a.m.

The anticommunist uprising in Budapest

1956.- Oct 25 – Neues Osterreich, Vienna – Blutige Kampfe im Zentrum von Budapest.

1956.- Oct 26 – Neuer Kurier, Vienna – Revolutionsregierung gebildet.

1956.- Oct 29 – Hétfői Hírlap, Budapest – Brave bunch of people showed a new direction into history (Egy bátor nép új irányt adott a történelem menetének)

1956.- Oct 29 – Szabad nép, Budapest – Soviet soldiers about to leave Budapest. (Azonnal kivonják a szovjet csapatokat Budapestről.)

1956.- Oct 30 – Függetlenség, Budapest – Nem ismerjük el a jelenlegi kormányt (We don't accept the previous government.)

1956.- Oct 31 – Magyar Nemzet, Budapest – Soviet soldiers already left Budapest. (Kivonultak Budapestről a Szovjet csapatok)

1956.- Nov 2 – Igazság, Budapest – Függetlenek vagyunk!. Semlegesek vagyunk! (We are independent, we are neutral).

1956.- Nov 2 – Magyar Ifjúság, Budapest – The Hungarian government is against having more Soviet soldiers in Budapest. We ask help from the big powers to keep neutralism.

1956.- Nov 2 – Magyar Függetlenség, Budapest – The 25 point the Hungarian people stood for. (Mind a huszonöt pont amiért a magyar nép felkelt, a forradalom követelése.)

1956.- Nov 2 – Népszabadság, Budapest – Pártunk védi nemzeti becsületünket, a demokrácia és a szocializmus ügyét. Magyarország semleges!.(Our party saved our national dignity, democracy and socialism. Hungary is neutral!. The government against more Soviet soldiers.)

1956.- Nov 2 – Népszava, Budapest – Kinyilvánította Magyarország semlegességét Nagy Imre miniszterelnök (Our Prime Minister says we are neutral.)

1956.- Nov 3 – Magyar Függetlenség, Budapest – Átalakult a kormány. (The government has changed. Ministers with bad past dismissed)

1956.- Nov 3 – Igazság, Budapest – Security Council debates about the Hungarian situation. (A Biztonsági Tanács a magyar helyzetről tárgyal.)

The Cuban Revolution Fidel Castro takes over

1959.- Ene 1 – El Crisol, La Habana – Se fue Batista.

1959.- Ene 1 – Diario de la Marina, La Habana – Declaran la huelga general hasta que se exalte a la presidencia al Dr. Urrutia.

1959.- Ene 1 – The Times of Havana – Batista Flees. Peace negotiations due between Castro, Junta.

1959.- Ene 4 – The Times of Havana – Fidel Castro is on his way

1959.- Ene 5 – Diario de la Marina, la Habana – Calcula el líder máximo de la revolución, Dr. Fidel Castro que llegará el miércoles. Aclamado al desfilar a lo largo del país.

1959.- Ene 5 – El Avance, La Habana – Decretada la ley marcial en La Habana. Fidel Castro llegó hoy a Santa Clara. El presidente Urrutia en Camagüey.

1959.- Ene 5 – El Crisol, la Habana – Finalizó la Huelga . Anuncia Fidel Castro que llega el miércoles.

1959.- Ene 5 – Revolución, La Habana – Llega hoy el presidente Urrutia. “Seré el primero en acatar la autoridad civil”, Fidel Castro.

1959.- Ene 5 – The Times of Havana – Martial law in Havana province.

1959.- Ene 5 – El País, La Habana – Ya llegó Urrutia; Habrá Zafra; Reconoce régimen.

1959.- Ene 7 – El Mundo, La Habana – Totalmente prohibido el juego ilícito. EEUU no dará asilo a Batista.

1959.- Ene 7 - La Patria Libre, La Habana - Bienvenidos Libertadores

1959.- Ene 8 – The Times of Havana – City awaits Fidel with open arms

1959.- Ene 9 – Diario de La Marina, La Habana – Apoteósico recibimiento tributó La Habana al Dr. Fidel Castro. Inmeditamente visitó Palacio para cumplimentar al Poder Civil. Pide el apoyo de la Prensa para el logro de la Paz permanente.

1959.- Ene 9 – Información, La Habana – Entrada triunfal del Doctor Fidel Castro en La Habana.

1959.- Ene 22 – Información, La Habana – Concentración Nacional de Respaldo al Gobierno.

1959.- Feb 17 – Diario de la Marina, La Habana – Toma posesión el primer ministro, Dr. Fidel Castro.
1959.- Abr 22 – Revolución, La Habana – Aclamado Fidel en Nueva York.
1959.- May 19 – El Mundo, La Habana – Indemnizarán expropiaciones.
1959.- Jun 4 – Revolución, La Habana – Entró en vigor la Ley de Reforma Agraria.
1960.- Oct 14 – El Mundo, la Habana – Expropiación forzosa de industria y de comercios. Nacionalizan Banca Cubana.
1961.- Ene 4 – El Mundo, La Habana – Rompen relaciones los EEUU con Cuba.
1961.- Ene 5 – Revolución, la Habana -- ¡Viva la Revolución!. EU culpable de la ruptura.
1963.- Nov 27 – El Mundo, La Habana – Tras la revolución social hay que crear la abundancia.
1965.- Jul 27 – El Mundo, La Habana – “Es inevitable la revolución en la América Latina, con Cuba o sin Cuba”, dijo el Primer Ministro.
1968.- May 31 – El Mundo, La Habana – Regadíos y máquinas han de librar al hombre del azadón.

The Bay of Pigs invasion of Cuba

1961.- Abr 19 – Combate, La Habana – Prestará la URSS toda la ayuda necesaria.
1961.- Abr 20 – Revolución, La Habana – Liquidada la invasión. Aplastante derrota del enemigo.
1961.- Abr 20 -- El Mundo, La Habana – Liquidada la Invasión. Menos de 72 horas ocuparon los mercenarios territorio de Cuba.
1961.- Abr 21 – El Mundo, la Habana – Más de 350 prisioneros. Ocupan muchos pertrechos a los invasores.
1961.- Abr 22 – El Mundo, La Habana – Armó EEUU a los invasores.
1961.- Abr 23 – Combate, La Habana – “Crimen indignane el ataque de EEUU a Cuba”, dice Jruschov a Kennedy.
1961.- Abr 23 – El Mundo, la Habana – No permitirá la URSS que se realicen acciones que puedan poner en peligro la paz.
1961.- Abr 25 -- El Mundo, La Habana – El Peligro no ha pasaso. Asume Kennedy la responsabilidad de la invasión.

The Cold War : The Building of the Berlin Wall

1961.- Aug12 – Neues Deutschland, East Berlin – Die Zeit für entschlossene Massnahmen zur Festugung des Frieden ist da.
1961.- Aug 13 – Berliner Morgenpost – Ost-Berlin ist abgeriegelt (extrablatt)
1961.- Aug 13 – B.Z., Berlin -- Blockade über Ost-Berlin verhängt!.(extrablatt)
1961.- Aug 14 – Neues Deutschland, East Berlin – Massnahmen zum Schtze des Friedens und zur Sicherung der Detuschen Demokratischen Republik in Kraft.
1961.- Aug 15 – Berliner Morgenpost – Wir rufen die Welt

1961.- Aug 14 -15 – Süddeutsche Zeitung, Munich – Ulbrichts Schlag gegen die Massenflucht : Eiserner Vorhang mitten durch Berlin. (Ulbricht strikes against the fleeing masses. Iron curtain in the center of Berlin)
1961.- Aug 15 – Telegraph, Berlin – Stacheldraht um Ostberlin wurde noch enger gezogen (Barbed wire around East Berlin tightened even further).
1962.- Oct 12 – Il Quotidiano, Rome – Il Papa apre in San Pietro el XXI Concilio della Chiesa. *“The pope opens in Saint Peter the XXI Council of the Church”*

The Cuban Missile Crisis

1962.- Oct 23 – The Evening Sun, Baltimore – U.S. Fleet Ready to Halt Cuba-Bound Russian Ships; Russ issue “Serious Warning”.
1962.- Oct 23 – The Washington Post – Kennedy Orders Blockade of Cuba As Reds Build Nuclear Bases There; US Will Sink Defiant Army Ships.
1962.- Oct 23 – El Mundo, la Habana – Actuará la URSS contra las acciones de piratería.
1962.- Oct 24 – The Evening Sun, Baltimore – 25 Russian Ships On Way to Cuba Warned by Navy as Action Time Arrives.
1962.- Oct 26 – The Evening Sun, Baltimore – Thant Plans Talks with Russia, U.S., Cuba in Move to End Crisis.
1962.- Oct 27 – El Mundo, La Habana – Evitarán los incidentes navales la URSS y EEUU.

Kennedy visits Berlin

1963.- Jun 26 – Telegraf, Berlin – Berlin grüßt John F. Kennedy : Welcome Mr. President.
1963.- Jun 27 – Telegraf, Berlin – Kennedy : Ich bin ein Berliner.

The Soviet occupation of Tchechoslovakia

1968.- Aug 21 – Daily Mirror, London – Red army crosses the czech border.
1968.- Ago 21 – El Noticiero Universal, Barcelona – Checoslovaquia invadida.
1968 - Aug 22 – Le Parisien Libéré, Paris – L’Armée Rouge tire sur la foule. “Red army shoots at the crowd”.
1968.- Ago 25 – Pochoden, Prague – Zády K okupantum.
1968.- Ago 26 – Práce, Prague – Poselství Presidenta Ludvika Svobody.
1968.- Sep 1 – Lidová Demokracie, Prague – Sami si zajistíme normalizaci naseho zivota.
1968.- Sep 2 – Pochoden, Prague – Jsme Silni, Duveruje-li nám celá strana a duveruje-li strane lid.
1968.- Nov 7 – Zpravy, Prague – Long live the Socialist Revolution.

Ceausescu in the good old days

1979.- Nov 24 – România Libera, Bucarest – Vointa Congresului Vointa întregului partid, Vointa întregului popor.

Gorbachev becomes soviet president

1983.- Mar 12 – International Herald Tribune, Paris – Chernenko Dies at 73 after 13 months in Office; Gorbachov, 54, Succeeds Him as Soviet Leader.

The Fall of the Berlin Wall. The End of the Cold War

1989.- Nov 9 – BZ am Abend, Berlin – Aufbruch zur Erneuerung
1989.- Nov 9 – Berliner Morgenpost – Trotz neuer Gesichter : Ruf nach freien Wahlen wird immer lauter.
1989.- Nov 9 – B. Z, Berlin – Egon Krenza : Ja, freie Wahlen!.
1989.- Nov 10 – Der Tagesspiegel, Berlin – Die Nacht der offenen Grenzen in Berlin.
1989.- Nov 10 – Dusseldorf Express – Die Mauer ist auf. Ein historischer Tag für Deutschland. *The end of the Berlin Wall. A historic day for Germany*)
1989.- Nov 10 – Berliner Morgenpost – DDR öffnet alle Grenzen – auch in Berlin Der Abriss der Mauer wird bereits diskutiert.
1989.- Nov 10 – Corriere della Sera, Milano – Berlino apre il Muro.
1989.- Nov 10 – Asahi Evening News, Tokyo – E. Germany opens borders.
1989.- Nov 10 – International Herald Tribune, Paris – East Germany Opens the Berlin Wall.
1989.- Nov 11 – B.Z., Berlin – Wir danken alle Gott!.
1989.- Nov 11 – Hamburger Abendblatt, Hamburg – Wiedervereinigung in Berlin. (*Reunification in Berlin*)
1989.- Nov 11 – Berliner Morgenpost – Die Mauer bröckelt. (The Wall is collapsing. Nine new crossing points. Joyous dancing in Berlin streets)
1989.- Nov 11 – Neue Ruhr Zeitung -- Der jubel ist grenzenlos.
1989.- Nov 11 – International Herald Tribune, paris – Parts of the Wall Are Taken Down, Soviets Warn Against Reunification.
1898.- Nov 11 – Corriere della Sera, Milano – Oltre il muro vero la democrazia.
1989.- Nov 11 – The Times, London – Hammering down the Wall.
1989.- Nov 12 – Berliner Morgenpost – 800.000 eroberten sich West-Berlin. Kohl reist noch 1989 in die DDR (800.000 take over West Berlin. Kohl will travel to DDR before the end of 1989)
1989.- Nov 12 – Mittelbayerische Zeitung - Die Mauer Bröckelt Neue Übergänge in Berlin. (*The wall is crumbling. New crossings in Berlin*)
1989.- Nov 13 – Berliner Morgenpost – Das Herz Berlins beginnt wieder zu schlagen—Erneut kamen 800.000 (The heart of Berlin begins to beat again. Another 800.000 come)
1989.- Nov 13 – Bild, Berlin – Guten Morgen, Deutschland. Es war ein schönes Wochenende. *Good morning, Germany. It was a beautiful weekend*
1989.- Nov 14 – Berliner Morgenpost – Reformier Modrow kündigt Gespräche über die Öffnung des Brandenburger Tores an. (Reformer Modrow announces talks on the opening of the Brandenburg gate)

1989.- Nov 15 – Berliner Morgenpost – Berlin wartete auf die Öffnung des Brandenburger Tores. (Berlin waits for the opening of the Brandenburg gate).

1989.- Nov 16 – Berliner Morgenpost – Nun ist es gewiss : Die Mauer am Brandenburger Tor fällt bald. (Now is clear : The wall at Brandenburg gate will fall soon)

1989.- Nov 19 – Berliner Illustrierte Zeitung – Der deutsche Frühling im November

1989.- Nov 25/26 – International Herald Tribune – Party replaces Jakes, Dubcek enters Prague.

1989.- Nov 26 – Berliner Illustrierte Zeitung – Deutschstunde

1989.- Nov 30 – Legislators vote by 309 to 0 to end power of Czech communists.

1989.- Dec 4 - Asahi Evening News, Tokyo – Cold War Declared Over.

1989.- Dec 23 – The Times, London – Bloodbath in Bucharest

1989.- Dec 23 – The New York Times – Ceausescu flees a revolt in Rumania but divided security forces fight on.

1989.- Dec 23 – International Herald Tribune, Paris – Ceausescu Overthrown in Chaotic Revolt.

1989.- Dec 24 – Il Tempo, Roma – La Romania conquista la libertà.

1990.- Abr 23 – Rodong Sumun, Pyongyang – Kim Il Sung.

1990.- May 2 – Granma, La Habana – Socialismo o Muerte.

1990.- May 2 – Trabajadores, La Habana – Votamos por Fidel y el Socialismo.

1990.- Feb 8 – International Herald Tribune – Soviet Communist Party Relinquishes Its Monopoly, a Victory for Gorbachev.

1990.- Feb 4 – La Nazione, Roma – Gorbacov liquida il comunismo.

1990.- Sep 13 – Die Einheit Deutschlands feierlich besiegelt – Frankfurter Allgemeine.

1990.- Oct 2 – Bild, Dusseldorf – Es ist wahr geworden Deutschland

1990.- Oct 2/3 – Die Deutschen gewinnen die Einheit in Freiheit – Frankfurter Allgemeine.

1990.- Oct 3 – Berliner Zeitung – Adé DDR – Willkommen Deutschland!. Nach 45 Jahren sind wir wieder ein Volk in einem geeinten Land.

1990.- Oct 3 – BZ am Abend, Berlin – Berlin – ick kieke, staune...

1990.- Oct 3 – Der Tages Spiegel, Berlin – Die deutsche Einheit ist vollendet.

1990.- Oct 3 – Der Tages Spiegel, Berlin – Tag der Einheit (supplement)

1990.- Oct 3 – Seit Mitternacht ist Deutschland wieder vereint – Kölner Stadt-Anzeiger

1990.- Oct 3 – Alle gratulieren Deutschen zur Verwirklichung des Traums – Die Welt

1990.- Oct 3 – Blüh' im Glanze dieses Glückes – Die Welt

1990.- Oct 3 – Die Einheit ist da!. Freudenfest in Deutschland – Berliner Morgenpost

1990.- Oct 3 – Asahi Evening News, Tokyo – Germany Reunited.

1990.- Oct 4 – Die Deutschen leben wieder in einem gemeinsamen souveränen Staat – Frankfurter Allgemeine

1990.- Oct 4 – The Daily Yomiuri, Tokyo – Two Germanys Become One.

1990.- Oct 3 – International Herald Tribune – After 45 years, Germany Is One Again
1990.- Nov 22 – Evening Standard, London - Thatcher Resigns.
1990.- Nov 23 – The Daily Yomiuri – Britain's Iron Lady Thatcher Quits.

The End of the Soviet Union

1991 - Ago 20 – El Periódico, Barcelona – Gorbachov derrocado
1991 - Aug 20 – International Herald Tribune – Gorbachev's Ouster. Hard-Liners Roll Back Freedoms, Yeltsin Calls for Defiance of the Coup.
1991.- Aug 20 – La Vanguardia, Barcelona – Golpe de Estado contra Gorbachev.
1991.- Aug 20 – The New York Times – KGB-Military rulers tighten grip; Gorbachev Absent, Yeltsin Defiant; West Voices Anger and Warns on Aid.
1991.- Aug 20 – The Washington Post –Soviet Panel Tries to Consolidate Power; Bush Vows No US Support for Regime.
1991.- Aug 21 – International Herald Tribune – Tanks Ring Yeltsin's Stronghold as Coup Leaders Demand Obedience and Place Curfew on Moscow.
1991.- Aug 21 – The New York Times – Resistance to Soviet takeover grows as defiant crowds rally for Yeltsin.
1991.- Aug 22 – The New York Times – Gorbachev Back as Coup Fails, But Yeltsin Gains New Power.
1991.- Aug 22 – Asahi Evening News – Soviet coup attempt fails; Gorbachev retains presidency.
1991.- Aug 23 – The New York Times – Gorbachev says coup will hasten reform; Yeltsin leads the celebration in Moscow.
1991.- Aug 24 – The New York Times – Yeltsin is routing communist party from key roles throughout Russia.
1991.- Aug 26 – International Herald Tribune – Communism's Collapse. Baltics Begin Winning Recognition As Republics Declare Independence-
1991.- Aug 26 – The New York Times – Soviet's Rush toward disunion spreads; Europe embracing Baltic independence.
1991.- Sep 6 – International Herald Tribune – Scrap-heap of History. Soviet's Junk Lenin's Monolithic Power Structure, Interim Rule Will Lead to New, Voluntary Union.
1991.- Dec 10 – The Standard, Hong Kong – Soviet Union dead.
1991.- Dec 25 – The New York Times - Gorbachev Quits as Party Head, Ends Communism 73 year reign.
1991 – Dec 26 – International Herald Tribune – Gorbachev Resigns, Grimly Ceding His Power; Russia's National Flag Goes Up at the Kremlin.
1991.- Dec 26 – Mainichi Daily News, Tokyo – Gorbachev resigns as communist party head.